



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 20 settembre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'EVENTO "TASTE NY" IN OCCASIONE DI FARM AID 2013 A SARATOGA SPRINGS IL 21 SETTEMBRE

Tredici aziende dello Stato di birra, vino e sidro prenderanno parte ai festeggiamenti

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che gli amanti dei concerti avranno la possibilità di andare a un evento "Taste NY" con il concerto Farm Aid 2013 che si terrà presso il Saratoga Performing Arts Center il 21 settembre. Tredici venditori di birra, vino e produttori di sidro da tutto lo stato metteranno in vendita i propri prodotti presso lo stand "Taste NY" come parte del contesto di questo evento annuale con concerto a sostegno della tradizione dell'agricoltura.

"Non ci può essere luogo migliore per presentare il vino di New York, la birra e il sidro che al concerto Farm Aid 2013 mentre celebriamo la storia e il ruolo dell'agricoltura nel nostro stato e nel nostro paese", ha detto il Governatore Cuomo. "Non solo ci sarà la grande musica alla manifestazione, ma anche alcuni dei migliori cibi e bevande da provare qui a New York, così ho incoraggiato gli amanti dei concerti a fermarsi allo stand "Taste NY" per assaggiare i prodotti locali e sostenere i nostri produttori e gli agricoltori".

"Taste NY aggiungerà un momento di assaggio delle bevande locali in occasione del Farm Aid 2013 per gli amanti dei concerti. Siamo orgogliosi di includere le birre artigianali di New York, il vino e il sidro a Farm Aid 2013", ha detto il Direttore di Farm Aid Associate, Glenda Yoder. "Farm Aid valorizza i programmi dello Stato di New York che incentivano le opportunità per gli agricoltori che coltivano il luppolo, cereali, uva e mele".

La birra, il vino e il sidro di New York che partecipano all'esperienza "Taste NY" Farm Aid 2013 includono la New York State Brewers Association, Empire Brewing Company (Siracusa), Brown Brewing Co. (Troy), Saranac Brewery (Utica), Lake Placid Brewery (Lake Placid), Captain Lawrence Brewing Company (Elmsford), Brooklyn Brewery (Brooklyn), Davidson Brothers Brewing Company (Glens Falls), Adirondack Brewery (Lake George), McKenzie's Hard Cider (Buffalo), Swedish Hill Winery (Romulus), Hazlitt 1852 Vineyards (Hector) e Bedell Cellars (Cutchogue). Sedici onze di bicchieri di birra e sidro, e cinque onze di vino saranno disponibili per l'acquisto nello stand.

Italian

Paul Leone, Direttore Esecutivo della New York State Brewers Association ha dichiarato: “Farm Aid ha insistito per avere delle birre artigianali a questo evento dello Stato di New York perché siamo un importante prodotto agricolo. Alcuni produttori che vendono i loro prodotti a questo evento saranno birrifici, materiali a base di ingredienti coltivati direttamente presso i coltivatori locali dello stand. Sarà una vetrina interattiva “Taste NY” che gli sponsor di Farm Aid non dimenticheranno facilmente”.

Jim Trezise, Presidente del New York Wine and Grape Foundation ha dichiarato: “Il concerto Farm Aid è l'ultima manifestazione “Taste NY” per presentare i vini di New York davanti a migliaia di consumatori. Apprezziamo molto questa opportunità e i molti modi in cui il Governatore Cuomo continua a sostenere l'industria del vino di New York”.

Oltre allo stand “Taste NY”, un mercato dei giovani FreshConnect, co-sponsorizzato dal Dipartimento di Stato per l'Agricoltura e Mercati, in collaborazione con GROW NYC, si vende frutta fresca al concerto prodotta dagli agricoltori dello Stato di New York.

Tom Strumolo, Direttore di Pianificazione e Politica del mercato ecologico presso GrowNYC ha dichiarato: “Siamo entusiasti di collaborare ogni anno con i nostri amici di Farm Aid che fanno tanto per sostenere le aziende agricole familiari e rafforzare i sistemi alimentari locali. Gli stand a conduzione familiare di giovani di GrowNYC sono uno dei modi per aumentare l'accesso al cibo in cui lavoriamo a New York City, in particolare nei quartieri dove trovare anche una mela è una sfida. Allo stesso tempo, stiamo “allevando” adolescenti che si guadagnano soldi e diventano la prossima generazione di sostenitori per il movimento sull'educazione alimentare e sull salute. Presso lo stand di quest'anno troverete prodotti di provenienza dalle aziende agricole del nord di New York. Ci vediamo allo stand”!

“Taste NY” è stato lanciato dal Governatore Cuomo per mettere in mostra il cibo di New York e le sue bevande. Il suo obiettivo è di rendere la grande varietà di cibi coltivata nello stato subito disponibile e di renderla riconoscibile per i residenti di New York, i turisti e il mondo. “Taste NY” è anche uno dei principali componenti di una campagna turistica di \$60 milioni del Governatore, la più grande campagna degli ultimi decenni. Il programma pubblicizza prodotti alimentari e bevande made in new York attraverso promozioni come gli stand “Taste NY” e padiglioni in occasione di eventi enogastronomici e negozi “Taste NY” e chioschi situati nelle aree di sosta autostradali e presto negli aeroporti e altri nodi di trasporto. Nel 2013, “Taste NY” ha già ottenuto una grande presenza al torneo PGA di Rochester e in occasione della Fiera di Stato di New York a Syracuse.

Per maggiori informazioni su “Taste NY,” andare su www.taste.ny.gov. Per maggiori informazioni su Farm Aid 2013, andare su www.farmaid.org.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418